

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	28 (1957)
<b>Heft:</b>	11
<b>Rubrik:</b>	Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Verwendung aber muss zum Misserfolg führen, da sie keine oder nur sehr geringe Netz- und Emulgierfähigkeit haben. Nicht zuletzt sei darauf hingewiesen, dass viele Maschinen ausser dem rostfreien Stahl andere Metallarten wie Messing- und Bronzebestandteile enthalten, die gegen Polyphosphate nicht absolut widerstandsfähig sind.

Ein gutes und leistungsfähiges Abwaschmittel muss somit alle Eigenschaften eines oberflächenaktiven Mediums aufweisen. Es muss netzend, emulgierend, dispergierend und entkalkend wirken. Es darf aber nicht oder kaum schäumen. Es soll alkalisch reagieren, das Wasser enthärten ohne sich selbst zu zersetzen, darf zudem nicht scharf sein für die Hände des Arbeitspersonals und die Maschine.

#### *Das Nachspülen*

Da der Spülgang mit 80 bis 95 Grad Celsius heissem Wasser erfolgt, wird aus ökonomischen Gründen meist wenig Spülwasser verwendet. Diesem Umstand wird dadurch Rechnung getragen, dass der Spülprozess sehr kurz ist und das Spülwasser mit Druck auf das Geschirr gesprüht wird. Wie verhält sich nun das harte Wasser beim Spülen? Die Abwaschflotte ist durch ein gutes Abwaschmittel so enthärtet, dass sich weder an der Maschine noch am Geschirr ein Kalkniederschlag bildet. Der Spülgang erfolgt mit heissem, kalkhaltigem Wasser und das Geschirr verlässt die Maschine, bedeckt von leichten Kalkschleieren oder -flecken. Je nach Wasserhärte und raschem Verdunsten des Wassers treten diese mehr oder weniger stark auf. Der Endeffekt ist wohl ein reines, sauberes Geschirr, aber matt von Kalkschleien. Auf undurchsichtigem Porzellan oder Plastik tritt diese Erscheinung weniger zutage als auf Glas und Silber. Deswegen bemüht man sich in letzter Zeit, dem Spülwasser ein Enthärtungsmittel zuzusetzen, das die Kalkbildung verhindert. Da aber beim Spülen immer neues Wasser zur Verwendung gelangt, muss diesem durch eine mechanische Dosiereinrichtung ständig ein Enthärtungs- oder Entspannungsmittel in der richtigen Konzentration zugeführt werden. Feste wie auch schäumende Mittel eignen sich hierfür nicht. Anprei-

sungen gewisser ausländischer Produkte zeigen nur, dass die Anforderungen an die Pflege des Geschirrs im Ausland teilweise nicht so hoch sind wie bei uns in der Schweiz.

Das Problem «glanz klares Geschirr» ohne nachzureiben für höchste Ansprüche direkt aus der Maschine harrt noch — wir wollen ehrlich sein — der Lösung. Wir sind aber überzeugt, dass in Zusammenarbeit mit den Abwaschmaschinenfabrikanten die Chemie auch noch diesen kleinen Schönheitsfehler im Abwaschvorgang beheben wird.

Aus dem Laboratorium der Seifenfabrik Hochdorf, Herstellerin von BENEX

## **S**stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

### **Stellenanzeiger**

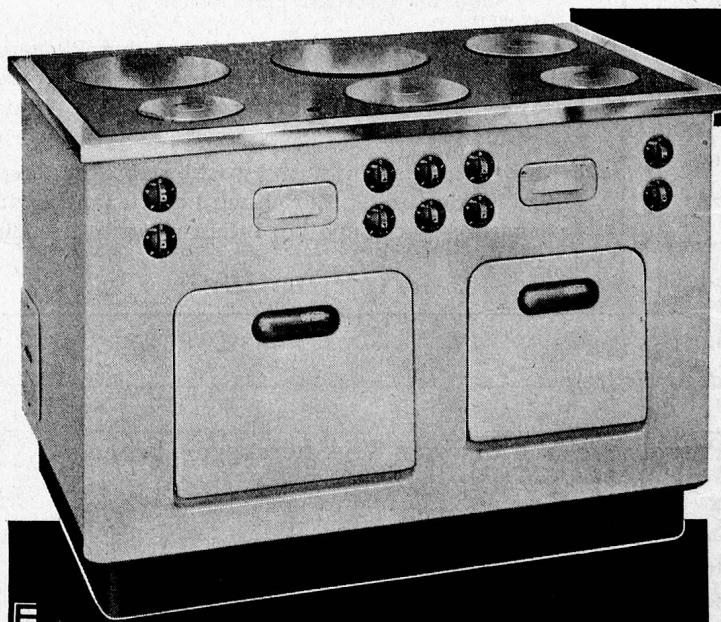
**der Zentralen Stellenvermittlung des VSA:**  
Wiesenstrasse 2, Ecke Seefeldstrasse, Tramhaltestelle Kreuzstrasse, Tel. (051) 34 45 75, Postcheck VIII 28118.  
**Sprechstunden:** nachmittags von 2 bis 5 Uhr ausgenommen Freitag und Samstag oder nach telefonischer Vereinbarung.

**Bei Eingaben unter Chiffre bitte Porto für die Weiterleitung beilegen.**

### **Offene Stellen**

4649 In Heim für schulentlassene Mädchen Nähe St. Gallen wird **Gehilfin** gesucht, die über gute hauswirtschaftliche Kenntnisse verfügt, und fähig wäre, die Töchter entweder in Haus und Küche, oder im Nähnen anzuleiten. Familiäre Heimgemeinschaft.

4654 Klinik für Gemütskranken am Zürichsee sucht jüngere tüchtige **Mitarbeiterin** für allgemeine Büroarbeiten auf November.



**85 Jahre Erfahrung  
im Herd-  
und Ofenbau**



### **Der SURSEE- Elektro-Wirtschaftsherd**

füllt mit seinem grossen Backofen und mindestens einer grossen Kochplatte die Lücke zwischen Haushalt- und Restaurationsherd. Er eignet sich besonders für Pensionen, kleinere Gaststätten und Herrschaftshäuser. Er wird in 2 Modellen fabriziert: mit 4 Kochplatten und 1 Backofen; mit 6 Kochplatten und 2 Backöfen.

Verlangen Sie die Prospektblätter mit näheren Angaben

**Sursee-Werke AG., Sursee/LU  
Fabrik moderner  
Heiz- und Kochapparate**

- 4665 Ferienheim für Schulkinder in Davos sucht auf 1. Dezember hauswirtschaftlich tüchtige **Gehilfin**, die bereit ist, der Heimleiterin bei allen Arbeiten im Haus zu helfen. Köchin vorhanden.
- 4668 Nach St. Gallen wird in Spital jüngere **Gehilfin** als rechte Hand der Frau Verwalter gesucht, welche neben hauswirtschaftlichem Können auch fähig wäre, Aufgaben als **Bürogehilfin** (Telefondienst, einfache Schreibarbeiten) zu übernehmen.
- 4670 In grössere, auf evang. Grundlage geführte Anstalt oberhalb Zürichsee wird auf November oder Dezember der Platz der **Hausbeamtin** frei. Selbständige Aufgabe mit geregelten Anstellungsbedingungen.
- 4671 Kleineres, gut geführtes Kinderheim im Kanton Thurgau kann **Praktikantin** aufnehmen zur Mithilfe bei den 2—6jährigen Kindern. Günstig als Vorpraktikum für Kindergartenseminar.

## Sie sparen Zeit, Strom und Mühe

wenn Sie hie und da eine kalte Platte servieren, garniert mit den feinen, vorteilhaften VITTORIO-Produkten wie:



**VITTORIO-Salami**  
**VITTORIO-Bauernsalami**  
**VITTORIO-Salametti**  
**VITTORIO-Mortadella**

VITTORIO-Bindenfleisch, -Rohschinken, Delikatess-Speck luftgetrocknet/geräuchert, Walliser Salametti und andern «gluschtigen» VITTORIO-Spezialitäten! Ein Versuch wird Sie überzeugen, dass sie mit den VITTORIO-Qualitätsprodukten wirklich gut haushalten

**VICTOR ZUBER & CO, DIETLIKON ZH Tel. 051 93 30 33**

Salamifabrik — Dauerwurst- und Dauerfleischwaren

- 4673 In Erziehungsheim für Schulkinder im Kanton Zürich wird zu baldigem Eintritt **Erzieherin** für die Bubengruppe (6—10jährige) gesucht.
- 4674 Waisenhaus in Zürich sucht gut ausgewiesene, selbständige **Erzieherin** für eine Bubengruppe. Sehr gute Anstellungsbedingungen.
- 4686 Kleineres Heim auf der Lenzerheide, welches Kinder im Alter von 2 bis 15 Jahren aufnimmt, sucht junge **Haushalthilfe**, welche am Nachmittag auch bei der Ueberwachung der Kinder mithelfen könnte. Antritt 15. Dez.
- 4687 Städt. Waisenhaus im Kt. Zürich hat die Stelle der **Köchin**, d. h. Tochter mit guten Kochkenntnissen neu zu besetzen. Modern eingerichtete Küche. Sehr gute Anstellungsbedingungen.
- 4688 Lehrlingsheim in Schaffhausen hat die Stelle der **Gehilfin** zur Besorgung der Küche für 25 Personen neu zu besetzen. Arbeitsbedingungen gut geregelt, Gehalt nach den üblichen Ansätzen.
- 4689 Altersheim in St. Gallen sucht **Köchin** oder Tochter mit guten Kochkenntnissen zur Besorgung der gut bürgerlichen Küche für 70 Personen. Anstellungsbedingungen neuzeitlich angepasst.
- 4690 Heim für junge Töchter in Neuenburg sucht **Hausbeamtin** oder **Hauswirtschaftslehrerin**, welche fähig ist, die Mädchen in Hauswirtschaft und Küche anzuleiten. Gut geregelte Anstellungsbedingungen.
- 4691 In heilpädagogisch geführtes Heim für Schulkinder, Nähe Zürich, wird **Gehilfin** gesucht. Es käme auch **Praktikantin** in Frage, welche sich in eine solche Aufgabe einarbeiten will. Gut geregelte Freizeit, je nach Fähigkeit und bisheriger Tätigkeit angepasster Gehalt.
- 4692 In Erziehungsheim für Schulkinder am Zürichsee wird auf anfangs Januar **Gehilfin/Erzieherin** gesucht, welche vorwiegend die Ablösungen der Gruppen übernehmen würde. Anstellungsbedingungen nach kantonalem Reglement.
- 4693 In kleineres Krankenhaus im Kt. Appenzell wird selbständige **Hausbeamtin** gesucht. Es käme auch Bewerberin ohne Diplomausweise in Frage, die aber über entsprechende Erfahrung auf diesem Gebiet verfügt.
- 4694 Heim für schwachbegabte Kinder am Zürichsee sucht **Gruppenleiterin** für die Bubengruppe der Grösseren.
- 4695 Waisenhaus im Kt. Appenzell hat den Platz der **Kindergärtnerin** neu zu besetzen. Es käme auch Tochter ohne Diplom mit entsprechenden Fähigkeiten in Frage.
- 4696 In Erziehungsheim für schwachbegabte, bildungsfähige Kinder im Kt. Zürich wird auf 1. Januar eine **Erzieherin** gesucht, die bei Interesse auch den Für-

*An die Vorsteher von Heimen und Anstalten*

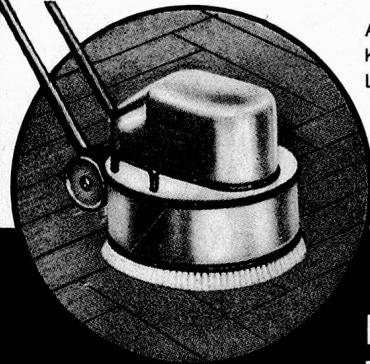
Verlangen Sie bei Personalwechsel die vom VSA herausgegebenen  
**Zeugnisse** per Stück 25 Rappen

Zu beziehen bei der Buchdruckerei A. Stutz & Co. Wädenswil

**Befreien Sie sich endlich von Ihren Bodenreinigungs-Sorgen!**

- mit Wibis **spänen** Sie auch das schmutzigste Parkett fein und sauber
- mit Wibis **reinigen** Sie sämtliche alten und neuen Bodenbeläge spielend
- mit Wibis **fegen** Sie unansehnliche Böden gründlich und ohne zu spritzen
- mit Wibis **wachsen** Sie ohne besondere Einrichtung festes Hartwachs ein
- mit Wibis **blochen** Sie die Oberfläche hart, ohne „Wolken“ zu hinterlassen
- mit Wibis **polieren** Sie bequem die auserlesenen Böden auf Hochglanz

Deshalb ist **WIBIS** die Bodenreinigungsmaschine für Sie!



Auch verblüffende Resultate auf Kegelbahnen  
Kleines und grosses Modell  
Leicht zu transportieren

Schweizerpatent! Schweizerfabrikat!

Einige gebrauchte Maschinen mit  
Garantie billiger abzugeben!

Verlangen Sie Prospekt und Referenz-  
liste direkt vom Fabrikanten

**Emil Bisang, Affoltern a.A.**

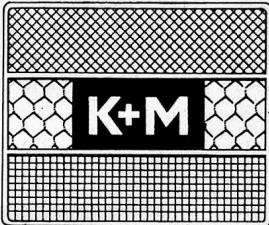
Tel. (051) 99 63 36

**KNECHT & MEILE**

Drahtwaren-Industrie

**WIL SG**

Telefon (073) 6 16 56



Drahtgeflechte  
Metallgewebe  
Drahtgitter  
Einzäunungsdrähte  
Siebe

Für sämtliche TEXTILIEN für den

**Reinigungs- und Küchendienst**

(fertige Tücher oder Meterware)

empfiehlt sich Ihnen

**E. ABDERHALDEN, Putztuchweberei, WIL SG**

Telefon (073) 6 13 89

Bitte verlangen Sie bemusterte Offerte.

Woldecken, Socken, Pullover, über-  
haupt alle Wollsachen können Sie mit



**AAR-SEIFE**

in der Maschine waschen. Aarseife ist neutral, hart-  
wasserbeständig und bildet keine Kalkseife.

Aarseife wäscht nicht nur sauber, sondern schont  
auch die Textilfasern.

**Chemische Fabrik G. ZIMMERLI AG.  
AARBURG**

Telephon (062) 73461 / 73671

**Zwei Leistungen in einem Produkt:**



*Tebezid* bietet

Waschwirkung und Desinfektion zugleich

sorgedienst für die externen Schützlinge übernehmen könnte.

4697 Grösseres Erziehungsheim für Knaben im Welschland sucht **Erzieher(-in)** zur selbständigen Führung einer Gruppe von 12 Knaben. Es arbeiten dort bereits Erzieher(-innen) aus der deutschen Schweiz. Die Anstellungsbedingungen sind den neuen Richtlinien angepasst.

4698 Heim für pflegebedürftige ältere Leute in Zürich hat auf anfangs Dezember den Platz der **Büro-Angestellten** neu zu bestzen. Arbeitsgebiet: Allgem. Büroarbeiten, Telephondienst, Verkehr mit Angehörigen der Insassen. Anstellungsbedingungen gut geregelt.

4704 In städtisches Jugendheim wird **Gruppenleiterin** gesucht zur Betreuung der Buben im Alter von 10 bis 16 Jahren. Selbständige Aufgabe bei gut geregelten Arbeitsbedingungen.

Die mit /I bezeichneten offenen Stellen sind in dieser oder der vorhergehenden Nummer auch als Inserat zu finden.

4613/I Gesucht in Altersheim mit Gutsbetrieb der Ortsbürgergemeinde der Stadt St. Gallen tüchtige, gewissenhafte, evangelische, **kaufmännische Angestellte** als Verwaltungsgehilfin.

4677/I In Direktionshaushalt grösserer Erziehungsanstalt, Nähe Zürich, wird selbständige, kinderliebende **Hausgehilfin** gesucht. Nähere Angaben siehe Inserat in der Oktober-Nr.

4679/I Für das neugegründete, interkonfessionelle, ostschweiz. Wohn- und Altersheim für Taubstumme in Trogen AR (vorläufig 15, später 30 Insassen, zur Mehrzahl Frauen) wird eine **Stütze der Heimleiterin** gesucht. Näheres siehe Inserat in der Oktober-Nr.

4699/I In Spital nach Glarus wird gesucht: 1 **ORL-Operations-Schwester**, 2 **Krankenschwestern** (Operationshilfe und Abteilung), 2 **Töchter** für die Küche, 2 **Töchter** für die Krankenabteilung. Neuzeitliche Anstellungsbedingungen.

4700/I Bern. Anstalt sucht seriöse Tochter als **Leiterin für Nähstube und Weberei**. Diese könnte mit den nötigen Fähigkeiten angelernt werden. Freizeit und Ferien geregelt. Eintritt in Pensionskasse möglich.

4701/I Psychiatr.-heilpädagog. geführte Beobachtungsstation im Toggenburg sucht auf 1. Febr. 1958 **Gruppenleiter(-in)** zu einer Gruppe von 10 schulpflichtigen Knaben. Vielseitige Aufgabe. Sehr gute Anstellungsbedingungen. Nähere Angaben und Adresse siehe Inserat.

4702/I Zürcher Heilstätte sucht tüchtige, selbständige **Hausbeamtin** zur Leitung der weibl. Hausangestellten, Ueberwachung der Küche, für den Einkauf der Lebensmittel und die Verwaltung der Vorräte. Nähere Angaben siehe Inserat.

4703/I In Bergheim der Töchterschule Zürich ist die Stelle der **Heimleiterin** zu besetzen auf 1. Januar 1958. Anforderungen: Ausgebildete Hausbeamtin mit Kochkenntnissen oder Hauswirtschaftslehrerin mit Verwaltungskenntnissen. Näheres siehe Inserat.

## Stellengesuche

5251 Zwei nette, junge, deutsche Töchter suchen Stellen als **Hausangestellte** in Kinderheime, wo sie Gelegenheit hätten, bei der Betreuung der Kinder auch

# PHAG Schnitten

sind die ideale Nahrung für alle diejenigen, deren Arbeit besonders körperliche oder geistige Anstrengungen verlangt. Auch Sportsleute, Touristen und Zelter sind begeistert. - PHAG-SCHNITTEN werden wie Fleisch zubereitet. Verlangen Sie Prospekte mit den Rezepten.



Entwurf J. ECKERT

● das beste Mittel mit Nachglanz für die

Geschirrwaschmaschine

- reinigt glasklar
- verhindert Kalkflecken am Geschirr
- schäumt nicht
- ist wirtschaftlich in der Anwendung

Zum Abwaschen von Hand mit Hautschutz

SEIFENFABRIK HOCHDORF AG  
für beste und schonendste Waschmittel

- etwas mitzuhelfen. Nähere Auskunft durch Stellenvermittlung.
- 5252 25jährige Holländerin sucht Stelle als **Hausangestellte** in Kinderheim oder Waisenhaus. Nähere Auskunft durch die Stellenvermittlung.
- 5254 Für ältere, tüchtige Berufs-**Gärtnerin** wird neue Stelle gesucht in Klinik, Spital oder Anstalt. Kanton Luzern, Bern oder Zürich bevorzugt.
- 5258 29jährige, dipl. Kindergärtnerin aus Deutschland sucht entsprechende Aufgabe als **Kindergehilfin-Erzieherin** in Heim. Zeugnisse und nähere Auskunft durch Stellenvermittlung.
- 5262 Jüngerer **Erzieher**, mit mehrjähriger Erfahrung auch als Lehrer bei schwachbegabten Kindern, sucht neuen Wirkungskreis in Heim für Schwererziehbare oder Schwachbegabte.
- 5264 Ältere dipl. **Hausbeamtin**, sucht neue Aufgabe, je nachdem als Gehilfin der Leiterin. Da auch gute Kenntnisse im Büro, käme ebenfalls eine Stelle als **Bürogehilfin** in Frage. Auch Aushilfsstelle wäre angenehm.
- 5267 Dipl. Nervenpflegerin mit besten Zeugnissen wünscht sich zu verändern als **Krankenpflegerin** in Anstalt für chronisch Kranke oder pflegebedürftige ältere Leute.
- 5268 Sehr gut ausgewiesene, jüngere **Sekretärin** sucht sich zu verändern. Da auch sehr gute Sprachkenntnisse, wäre ein entsprechendes Arbeitsgebiet angenehm. Noch in ungekündigter Stellung.
- 5269 Ältere, gut empfohlene **Bürogehilfin**, noch in ungekündigter Stellung in Spital, sucht sich gelegentlich zu verändern.
- 5271 29jährige **Erzieherin**, mit mehrjähriger Erfahrung in Erziehungsheimen, sucht neuen Wirkungskreis. Zeugnisse und Referenzen stehen zur Verfügung.
- 5272 Jüngere, tüchtige **Hilfsköchin** sucht Stelle neben Chefkoch(köchin) im Spitalbetrieb. Die Suchende verfügt über langjährige Erfahrung und gute Referenzen.
- 5273 Tüchtige, erste **Köchin** mit mehrjähriger Erfahrung in Spitalbetrieben, auch Diätkenntnisse, sucht neuen Wirkungskreis auf 1. Dezember. Je nachdem könnte auch eine Stellvertretung übernommen werden.
- 5274 Tüchtige, selbständige **Chefköchin** mit langjähriger Erfahrung in Spitalbetrieben, kann auf 15. November ev. 1. Dezember neue Stelle annehmen.
- 5275 Ältere **Näherin**, gel. Damenschneiderin, mit langjähriger Berufserfahrung, daneben auch bewandert in Weißnäharbeiten, wie diese im Spitalbetrieb vorkommen, sucht Stelle in Anstalt oder Spital. Bevorzugt Kt. Zürich, aber nicht Bedingung. Nähere Auskunft durch die Stellenvermittlung.
- 5276 Junge Holländerin, welche eine Ausbildung für Kinderbetreuung vorzuweisen hat und sehr gut empfohlen ist, sucht Stelle als **Kindergehilfin**. Nähere Auskunft durch die Stellenvermittlung.
- 5277 Junge Tochter, welche ein Kursjahr für Kleinkinderpflege absolviert hat, sucht entsprechende Tätigkeit als **Kindergehilfin** oder **Hilfsschwester** in Heim, Klinik oder Sanatorium.
- 5278 21jährige, gut empfohlene **Kindergehilfin** mit Kursausbildung für Kleinkinderpflege sucht Stelle
- in Heim, vorwiegend zu Kindern im Alter von 1—4 Jahren. Land- oder Berggegend bevorzugt.
- 5279 Sehr gut ausgewiesene **Büro-Angestellte** sucht entsprechenden Wirkungskreis als Sekretärin oder Verwaltungsangestellte in Spital, Sanatorium, Kinderheim.
- Die mit /I bezeichneten Stellengesuche sind in dieser oder der vorhergehenden Nummer auch als Inserat zu finden.
- 5281/I Erfahrene **Sozialarbeiterin** sucht selbständigen Posten oder Aushilfsstelle in Heim, Anstalt, Spital oder offene Fürsorgestelle in Zürich oder dessen nächster Umgebung. — Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.
- 5282/I Jüngerer **Sekretär**, ledig, in ungekündigter Stellung, Deutsch, Franz., Englisch und Italienisch sprechend, sucht gesundheitshalber Bürostelle in alpiner Lage (Heilstätte, Erholungsheim oder Anstalt) auf Anfang 1958.
- 5283/I Junges, strebsames Ehepaar sucht Vertrauensstelle als **Verwalter**, **Heimleiter** oder **Hauseltern**, evtl. **Adjunkt**. Angaben über bisherige Tätigkeit siehe Inserat.
- 5270/I Von 41jährigem Mann, Fachmann der Holzbranche, wird **Vertrauensposten** gesucht, der seinen Fähigkeiten in beruflicher und charakterlicher Hinsicht entspricht. Näheres siehe Inserat in der Oktober-Nr.

#### Bergschulheim Casoja-Lenzerheide

Im Bergheim der Töchterschule Zürich in Casoja-Lenzerheide ist die Stelle der

#### Heimleiterin

auf 1. Januar 1958 neu zu besetzen. 4703/I

Belegung des Hauses:

30 Wochen Hauswirtschaftsunterricht

16 Wochen Arbeitswochen der Schule

3 Wochen Skilager

Anforderungen: Ausgebildete Hausbeamte mit Kochkenntnissen oder Hauswirtschaftslehrerin mit Verwaltungskenntnissen.

Anmeldung und weitere Auskünfte beim Präsidenten des Bergschulheimvereins der Töchterschule Zürich:

Prof. Dr. Ernst Leemann, Kürbergstrasse 16, Zürich 10/49.

Die kinderpsychiatrische Station des Basler Kinderspitals sucht 4682/I

#### Erzieherin

##### Als Vorbildung kommt in Frage:

Schule für soziale Arbeit Typ B, Kurs für Heimerzieherinnen, Kindergärtnerin, heilpädagogisches Seminar, Primarlehrerin, Beschäftigungstherapeutin. Bewerberinnen mit Geduld und Geschick im Umgang mit schwierigen Kindern werden gebeten, ihre schriftliche Bewerbung einzureichen an die ärztliche Leitung der kinderpsychiatrischen Abteilung, Kinderspital Basel. — Lohn und Freizeit geregelt.

Die evang. psychiatrisch-heilpädagogische Beobachtungsstation «Sonnenhof» Ganterschwil (Togenburg) sucht auf 1. Februar 1958 4701/I

### Gruppenleiter(in)

zu einer Gruppe von 10 schulpflichtigen Knaben. Bewerber(-innen), welche die Vielseitigkeit der Aufgabe lockt und die bereit sind zu einer frohen und intensiven Zusammenarbeit, sind gebeten, ihre Anmeldung zuhanden der Heimkommission an die Heimeltern des Kinderheims «Sonnenhof» Ganterschwil zu senden, welche gerne Auskunft geben über die Obliegenheiten dieser Stelle.

Die Zürcher Heilstätte Wald sucht tüchtige, selbständige

### Hausbeamtin

zur Leitung der weiblichen Hausangestellten, Ueberwachung der Küche, für den Einkauf der Lebensmittel und die Verwaltung der Vorräte. Sehr befriedigender, interessanter Wirkungskreis bei selbständiger, gut bezahlter Dauerstelle. Die ausführlichen Offerten mit Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen sowie unter Beilage von Zeugniskopien sind zu richten an den Chefarzt:

4702/I  
PD Dr. med. E. Häfliiger.

### Gesucht

- 1 ORL-Operations-Schwester
- 2 Krankenschwestern  
(Operations-Hilfe und Abteilung)
- 2 Töchter für die Küche
- 2 Töchter für die Krankenabteilung  
Neuzeitliche Anstellungsbedingungen.

Anmeldungen unter Angabe der Lohnansprüche sind erbeten an 4699/I  
Verwaltung der Kant. Krankenanstalt Glarus  
Tel. (058) 5 15 21. P15-52G1

Erfahrene

### Sozialarbeiterin

sucht selbständigen Posten oder Aushilfsstelle in Heim, Anstalt, Spital oder offene Fürsorgestelle in Zürich oder dessen nächster Umgebung. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre 5281/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Zürich 8/24.

### Techn. Sekretär

ledig, Deutsch, Französisch, Englisch und Italienisch sprechend, in ungekündigter Stellung, sucht gesundheitshalber Bürostelle in **alpiner Lage** (Heilstätte, Erholungsheim oder Anstalt) auf Anfang 1958. 5282/I

Offerten erbeten unter Chiffre 5282/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Zürich 8/24.

Wir möchten eine gemeinsame Existenz aufbauen und suchen als junges, strebsames Ehepaar eine Vertrauensstelle als

### Verwalter, Heimleiter oder Hauseltern (evtl. Adjunkt)

Ich bin gut ausgewiesener kaufm. Angestellter, mit mehrjähriger Praxis in Verwaltung und Privatbetrieben. Grosses Fähigkeiten für die Organisation sowie den Einkauf (Fourier). Landwirtschaftliche Kenntnisse. — Meine Frau besitzt Praxis als Spülalköchin sowie das Diplom einer Haushaltungslehre. Sie ist auch dipl. Damenschneiderin. 5283/I

Offerten unter Chiffre 5283/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Zürich 8/24.

### Bernische Anstalt sucht seriöse Tochter als Leiterin

für Nähstube und Weberei. Würde angelernt. — Freizeit und Ferien geregelt. Eintritt in Pensionskasse möglich.

Offerten unter Chiffre 4700/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Zürich 8/24.

Günstig zu verkaufen fabrikneue

### Wäschetrocknungs-Maschinen

mit 8 und 15 kg Fassungsvermögen. — Diese Wäschetrockner sind automatisch gesteuert und mit allen sicherheitstechnischen Einrichtungen, wie Zeitschalter, Thermostat, Thermometer, Türkontakt, thermischer Auslösung zum Schutze des Motors, sowie den nötigen Kontroll-Lampen ausgerüstet.

Detaillierte Angebote erhalten Sie durch Chiffre 8202 an Mosse-Annoncen Basel 1.

Herausgeber: VEREIN FÜR SCHWEIZERISCHES ANSTALTSWESEN  
Präsident: A. Schneider, Bürgerliches Waisenhaus, Basel  
Quästor: Arthur Schläpfer, Jugendheim, St. Gallen  
Sekretär: Heinrich Baer, Erziehungsheim, Mauren TG  
Protokoll: Jos. Fillinger, Rüfenach AG

REDAKTION: Emil Deutsch, Marchwartstrasse 71  
Zürich 38 Telefon (051) 45 46 96  
Stellenvermittlung: Fr. Anna, Wiesenstrasse 2, Zürich 8  
Inseratenannahme: G. Brücher, Zürich 24, Postfach 126  
Druck und Administration: A. Stutz & Co., Wädenswil